

EN

Getting Started

1 Download a compatible app at go.roche.com/smartguideapp. Or scan this QR code with the camera on your mobile device:



Download the app here.

Accède au manuel d'utilisation ici.



3 Lis attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit et respecte toutes les informations relatives à la sécurité.


Contacto

Si tienes problemas, preguntas o necesitas más información sobre este dispositivo, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente.

PT

Começar

1 Transfira uma aplicação compatível em go.roche.com/smartguideapp. Ou digitalize este código QR com a câmara do seu dispositivo móvel:



Transfira a aplicação aqui.


2 Gå til brugsanvisningen på go.roche.com/CGM-instructions, eller scan denne QR-kode:



Gå til brugsanvisningen her.

3 Læs brugsanvisningen omhyggeligt, før du bruger dette produkt, og vær særligt opmærksom på alle sikkerhedsoplysningerne.

2 Go to the User's Manual at go.roche.com/CGM-instructions or scan this QR code:



Go to the User's Manual here.

3 Carefully read the User's Manual before using this product and take particular note of all safety information.

Versions imprimées et électroniques

Si tu souhaites recevoir une version imprimée du manuel d'utilisation, contacte le service clients. La version imprimée est gratuite et te sera envoyée sous quelques jours. Le manuel d'utilisation et cette brochure peuvent être téléchargés sur go.roche.com/download-portal.

Contacte-nous

Adresse-toi au service clients pour tout problème, toute question ou tout renseignement complémentaire sur ce dispositif.

2 Vá até ao manual de utilização em go.roche.com/CGM-instructions ou digitalize este código QR:



Vá até ao manual de utilização aqui.

3 Leia o manual de utilização atentamente antes de utilizar este produto e preste particular atenção a todas as informações de segurança.

Trykte og elektroniske versioner

Hvis du gerne vil have en trykt version af brugsanvisningen, skal du kontakte kundeservice. Den trykte version er gratis og bliver sendt til dig inden for få dage. Brugsanvisningen og denne brochure kan downloades på go.roche.com/download-portal.

Kontakt os

Hvis du støder på problemer, har spørgsmål eller brug for flere oplysninger om denne enhed, skal du kontakte kundeservice.

Printed and Electronic Versions

If you would like a printed version of the User's Manual, contact customer support. The printed version is free of charge and will be sent to you within a few days. The User's Manual and this leaflet can be downloaded at go.roche.com/download-portal.

Contact Us

If you encounter problems, have questions, or need more information about this device, contact customer support.

IT

Operazioni preliminari

1 Scarica un'app compatibile da go.roche.com/smartguideapp. In alternativa, scansiona questo codice QR con la fotocamera del tuo dispositivo mobile:



Scarica l'app qui.

3 Leia o manual de utilização atentamente antes de utilizar este produto e preste particular atenção a todas as informações de segurança.

Versões impressa e eletrónica

Caso queira uma versão impressa do manual de utilização, entre em contato com a assistência a clientes. A versão impressa é grátis e será enviada passados alguns dias. O manual de utilização e este panfleto estão disponíveis para transferência em go.roche.com/download-portal.

Contacte-nos

Se encontrar problemas, tiver dúvidas ou necessitar de mais informações sobre este dispositivo, entre em contacto com a assistência a clientes.

Gluing area

Gluing area

DE


Erste Schritte

1 Lade unter go.roche.com/smartguideapp eine kompatible App herunter. Alternativ kannst du auch diesen QR-Code mit der Kamera deines mobilen Endgeräts scannen:



Hier die App herunterladen.

2 Vai al manuale per l'uso su go.roche.com/CGM-instructions o scansiona questo codice QR:




Vai al manuale per l'uso qui.

3 Prima di utilizzare questo prodotto, leggi attentamente il manuale per l'uso e presta particolare attenzione a tutte le informazioni sulla sicurezza.

NL


Aan de slag

1 Download een compatibele app op go.roche.com/smartguideapp. Of scan deze QR-code met de camera van je mobiele apparaat:



Download de app hier.

2 Ga naar de gebruiksaanwijzing op go.roche.com/CGM-instructions of scan deze QR-code:



Ga hier naar de gebruiksaanwijzing.

3 Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat je dit product gebruikt en let vooral op alle veiligheidsinformatie.

ACCUCHEK®

SmartGuide

Front

side

Roche


EN DE FR IT ES PT NL DA PL CS HR RD

2D-Code

DEVICE LEAFLET

side

2 Rufe unter go.roche.com/CGM-instructions die Gebrauchsanweisung auf oder scanne diesen QR-Code:



Hier die Gebrauchsanweisung aufrufen.

3 Lies die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor du dieses Produkt verwendest.

Versioni cartacee ed elettroniche

Se desideri una versione cartacea del manuale per l'uso, contatta il servizio assistenza. La versione cartacea è gratuita e ti sarà spedita in pochi giorni. Il manuale per l'uso e questo opuscolo possono essere scaricati da go.roche.com/download-portal.


Contattaci

In caso di problemi, dubbi o necessità di informazioni approfondite sul dispositivo, rivolgiti al servizio assistenza.

ES

Primeros pasos

1 Descarga una app compatible en go.roche.com/smartguideapp. También puedes escanear este código QR con la cámara de tu dispositivo móvil:



Descarga de la app.

2 Accede a las instrucciones de uso desde go.roche.com/CGM-instructions o escanea este código QR:



Accede a las instrucciones de uso aquí.

3 Lee las instrucciones de uso con detenimiento antes de utilizar este producto y presta atención especial a la información de seguridad.

CE 0123

ACCUCHEK and ACCUCHEK SMARTGUIDE are trademarks of Roche.

© 2025 Roche Diabetes Care

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-check.com

Last update: 2025-04

100008568102

Code-LOT

2D-Code

Gedruckte und elektronische Version

Wenn du eine gedruckte Version der Gebrauchsanweisung erhalten möchtest, wende dich an den Kundendienst. Die gedruckte Version ist kostenfrei erhältlich und wird dir innerhalb weniger Tage zugesendet. Die Gebrauchsanweisung und dieses Infoblatt können unter go.roche.com/download-portal heruntergeladen werden.


Kontakt

Wenn Probleme auftreten, du Fragen hast oder mehr Informationen zu diesem Gerät benötigst, wende dich an den Kundendienst.

FR

Démarrage

1 Télécharge une application compatible sur go.roche.com/smartguideapp. Ou scanne ce code QR à l'aide de la caméra de ton dispositif mobile :



Télécharge l'app ici.

2 Accède au manuel d'utilisation disponible sous le lien go.roche.com/CGM-instructions ou scanne ce code QR :

DA

Kom i gang

1 Download en kompatibel app på go.roche.com/smartguideapp. Eller scan denne QR-kode ved hjælp af kameraet på din mobile enhed:



Download appen her.


Gluing area

Gluing area

FR

Démarrage

1 Télécharge une application compatible sur go.roche.com/smartguideapp. Ou scanne ce code QR à l'aide de la caméra de ton dispositif mobile :




Télécharge l'app ici.

2 Accède au manuel d'utilisation disponible sous le lien go.roche.com/CGM-instructions ou scanne ce code QR :

ES


Primeros pasos

1 Descarga una app compatible en go.roche.com/smartguideapp. También puedes escanear este código QR con la cámara de tu dispositivo móvil:



Descarga de la app.

2 Accede a las instrucciones de uso desde go.roche.com/CGM-instructions o escanea este código QR:



Accede a las instrucciones de uso aquí.

3 Lee las instrucciones de uso con detenimiento antes de utilizar este producto y presta atención especial a la información de seguridad.

DA

Kom i gang

1 Download en kompatibel app på go.roche.com/smartguideapp. Eller scan denne QR-kode ved hjælp af kameraet på din mobile enhed:



Download appen her.

No text if possible

2 Accède au manuel d'utilisation disponible sous le lien go.roche.com/CGM-instructions ou scanne ce code QR :

Versiones impresas y electrónicas

Si deseas una versión impresa de las instrucciones de uso, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente. La versión impresa es gratuita y se te enviará en unos días. Las instrucciones de uso y este folleto pueden descargarse desde go.roche.com/download-portal.

1 Download en kompatibel app på go.roche.com/smartguideapp. Eller scan denne QR-kode ved hjælp af kameraet på din mobile enhed:



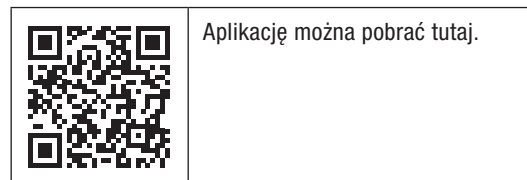
Download appen her.

No text if possible

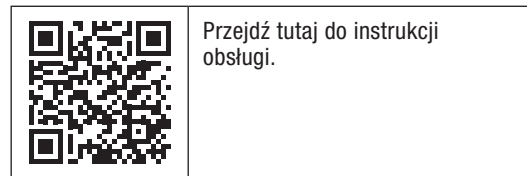
PL

Wprowadzenie do użytkowania

1 Pobierz kompatybilną aplikację ze strony go.roche.com/smartguideapp. Lub zeskanuj kod QR za pomocą aparatu w urządzeniu mobilnym:



2 Przejdź do instrukcji obsługi na stronie go.roche.com/CGM-instructions lub zeskanuj kod QR:



3 Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zwrócić szczególną uwagę na wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa.

Wersja drukowana i elektroniczna

Aby otrzymać drukowaną wersję instrukcji obsługi, należy skontaktować się z obsługą klienta. Wersja drukowana jest bezpłatna i zostanie wysłana do użytkownika w ciągu kilku dni. Instrukcję obsługi oraz tę informację dla użytkownika można pobrać ze strony go.roche.com/download-portal.

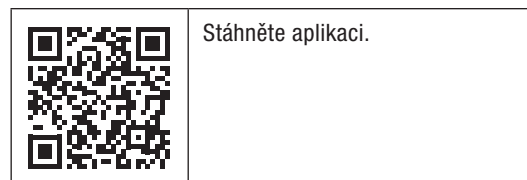
Kontakt z nami

W przypadku problemów, pytań lub potrzeby uzyskania większej ilości informacji na temat tego urządzenia należy skontaktować się z obsługą klienta.

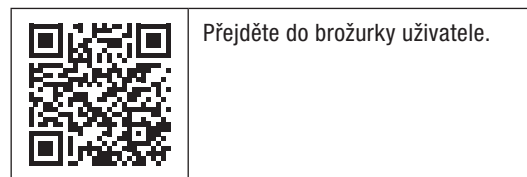
CS

Začínáme

1 Stáhněte si kompatibilní aplikaci na stránce go.roche.com/smartguideapp. Nebo si fotoaparátem svého mobilního zařízení naskenujte tento QR kód:



2 Přejděte do brožurky uživatele na stránce go.roche.com/CGM-instructions nebo naskenujte tento QR kód:



3 Před použitím tohoto produktu si pečlivě přečtěte brožurku uživatele a věnujte pozornost zejména všem bezpečnostním informacím.

Tištěné a elektronické verze

Pokud si přejete tištěnou verzi této brožurky uživatele, obraťte se na zákaznickou linku. Tištěná verze je k dispozici bezplatně a bude vám zaslána během několika dní. Brožurku uživatele a tento informační list si můžete stáhnout na stránce go.roche.com/download-portal.

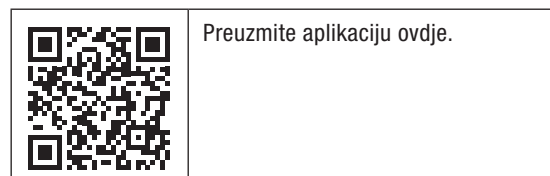
Kontaktujte nás

Pokud narazíte na problémy, máte dotazy nebo potřebujete další informace o tomto zařízení, kontaktujte zákaznickou linku.

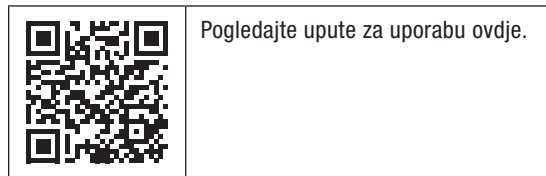
HR

Početak uporabe

1 Preuzmite kompatibilnu aplikaciju s go.roche.com/smartguideapp. Ili skenirajte sljedeći QR kod s pomoću kamere mobilnog uređaja:



2 Pogledajte upute za uporabu na go.roche.com/CGM-instructions ili skenirajte sljedeći QR kod:



3 Pažljivo pročitate upute za uporabu proizvoda i obratite posebnu pažnju na sve informacije o sigurnosti.

Tiskane i elektroničke verzije

Obratite se podršci za korisnike ako želite tiskanu verziju ovih uputa za uporabu. Tiskana verzija besplatna je i bit će vam poslana u roku od nekoliko dana. Upute za uporabu i ovaj informacijski list možete preuzeti s go.roche.com/download-portal.

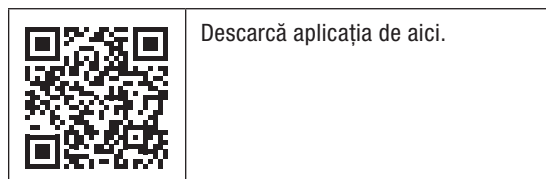
Obratite nam se

Ako naidete na poteškoće, imate pitanja ili trebate više informacija o ovom uređaju, obratite se podršci za korisnike.

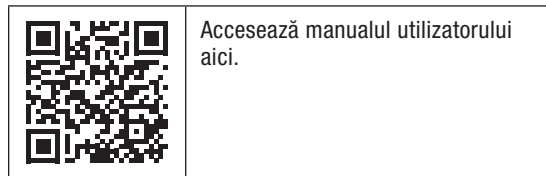
RO

Primii pași

1 Descarcă o aplicație compatibilă de la adresa go.roche.com/smartguideapp. Sau scanează acest cod QR cu camera dispozitivului tău mobil:



2 Accesează manualul utilizatorului la adresa go.roche.com/CGM-instructions sau scanează acest cod QR:



3 Citește cu atenție manualul utilizatorului înainte de a folosi acest produs și acordă atenție în special tuturor informațiilor privind siguranța.

Versiuni tipărite și electronice

Dacă dorești o versiune tipărită a manualului utilizatorului, contactează suportul clienți. Versiunea tipărită este gratuită și îți va fi trimisă în câteva zile. Manualul utilizatorului și această broșură pot fi descărcate de la adresa go.roche.com/download-portal.

Contactează-ne

Dacă întâmpini o problemă, ai întrebări sau ai nevoie de mai multe informații despre acest dispozitiv, contactează suportul clienți.

Belgien / Belgique / België

Accu-Chek Customer Care / Accu-Chek Service Clientèle
Tel./Tél: 0800 31 947
www.accu-check.be

Česká republika

Zákaznická linka: (+420) 800 134 135
www.accu-check.cz

Danmark

Accu-Chek Kundeservice:
Tlf. +45 80 82 86 27
www.accu-check.dk

Deutschland

Accu-Chek Kundenservice:
Kostenfreie Telefonnummer 0800 2231 123
www.accu-check.de

España

Línea de Atención al Cliente: 900 747 504
www.accu-check.es

Hrvatska

Besplatna telefonska linija: 0800 805 934
www.accu-check.hr

Luxembourg

PROPHAC S.à r.l.
5, Rangwee
L-2412 Howald
Phone +352 482 482 500
diagnostics@prophac.lu

Nederland

Accu-Chek SmartGuide Customer Care
Tel. 0800 022 04 99
www.accu-check.nl

Österreich

Accu-Chek Kunden Service Center:
Tel. 0800 678 766
www.accu-check.at

Polska

Obsługa klienta:
Infolinia na terenie Polski: +48 800 216 173
www.accu-check.pl

Portugal

Assistência a Clientes 800 119 642
www.accu-check.pt

România

Helpline +40 800 890 604 (apel gratuit)
www.accu-check.ro

Schweiz / Suisse / Svizzera

Accu-Chek Kundenservice 0800 134 134 gebührenfrei
Service clientèle Accu-Chek 0800 134 134 appel gratuit
Servizio clienti Accu-Chek 0800 134 134 gratuito
www.accu-check.ch

United Kingdom / Republic of Ireland

Accu-Chek Customer Care ¹⁾
UK Freephone number: 0800 0211 241
ROI Freephone number: 1 800 121 416
¹⁾ calls may be recorded for training purposes. Some mobile operators may charge for calls to these numbers.
www.accu-check.co.uk

South Africa

Roche Diabetes Care South Africa (Pty) Ltd.
Hertford Office Park, 90 Bekker Road
Vorna Valley, 1686
South Africa
Tel: 080 007 9425 (South Africa only)
Email: smartguide.za@roche.com
www.accu-checkafrica.com

Italy

Servizio Assistenza Accu-Chek SmartGuide
Numero verde: 800 956584
Email: smartguide.it@roche.com
www.accu-check.it